

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 45402		14.06.18 08:45	
					Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248		
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:		
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Workx S.r.l.s.		Verbrauchsstelle:		
Müglitztalstr. 43		Via dei Gerani, 5 - 7 - 9		Versandart: 01		
01809 Dohna		I - 70026 Modugno (BA)		Frachtführer: TDH Transport P		
				- Nummer: 240300/0		
Sendungsgewicht Brutto: 0004320						
LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME		V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation	
Charge:						
Text:						
169501	2500332190	270		ST	Clutch Housing	550003451401
14.06.18	7176/3					
001	Packmittel 9	TBA501494		30	<i>5008253971</i> <i>179887</i>	
	9	TBA501541		0		
	45	TBA501541		6		
169502	2500332190	90		ST	Clutch Housing	550003451401
14.06.18	7176/5					
001	Packmittel 3	TBA501494		30	<i>5008253872</i> <i>179888</i>	
	3	TBA501541		0		
	15	TBA501541		6		
Eintreff.: 19.06.18		12:00		Ende		
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:		

DFUE-Warenbegleitschein

Sendungs-Nr.: 45402

14.06.18 08:45

Blatt Nr. 1 / 1

Lieferant -Werk: 001
-Nr: 91024029Empfänger -Werk Kunde: 100
-Nummer:

Ablagestelle: 14248

Lagerort:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG Workx S.r.l.s.

Verbrauchsstelle:

Versandart: 01

Müglitztalstr. 43

Via dei Gerani, 5 - 7 - 9

Frachtführer: TDH Transport P

01809 Dohna

I - 70026 Modugno (BA)

- Nummer: 240300/0

Sendungsgewicht Brutto: 0004320

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:			
	Text:			

169501	2500332190	270	ST	Clutch Housing	550003451401
--------	------------	-----	----	----------------	--------------

14.06.18 7176/3

001	Packmittel	9	TBA501494	30
		9	TBA501541	0
		45	TBA501541	6

169502	2500332190	90	ST	Clutch Housing	550003451401
--------	------------	----	----	----------------	--------------

14.06.18 7176/5

001	Packmittel	3	TBA501494	30
		3	TBA501541	0
		15	TBA501541	6

Eintreff.: 19.06.18 12:00

Ende

WE:

Warenprüfung:

Güteprüfung:

1) Versender / Lieferant 2) Lieferanten-Nr. **91024029** 3) Speditionsauftrag-Nr.: _____

DGH Heidenau GmbH & Co. KG

**Müglitztalstr. 43
01809 Dohna**

5) Beladestelle
DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Müglitztalstr. 43
01809 Dohna

8) Sendungsnummer: **45402**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno(Bari)

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 14.06.2018

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

TDH Pausa GmbH

Kutschweg 34
07952 Pausa

Telefon 0162/2879919

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

Workx S.r.l.s.

**Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)**

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

SOFA
240300/0

16) Eintreff-Datum:

17) Eintreff-Zeit:

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
169501	9	TBA501494+54xTBA501541		270 Clutch Housing	622.8	3239.64
169502	3	TBA501494+18xTBA501541		90 Clutch Housing	207.6	1079.88

25) Summe 12

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) 4319,52

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW

32) Warenwert SLVS
Verbotkunde

33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

8 CO 5713

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

- ☐ Klemmbrett
☐ Klemmbalken
☐ Zurgurte _____ Anzahl
☐ Anti Rutschmatte
☐ Formschluss
☐ sonstiges: _____

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

Unterschrift Verlager

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)
_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)
_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

1) Versender / Lieferant

2) Lieferanten-Nr. **91024029**

3) Speditionsauftrag-Nr.:

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**

5) Beladestelle

DGH Heidenau GmbH & Co. KG**Müglitztalstr. 43****01809 Dohna**8) Sendungsnummer: **45402**

11) Empfänger

12) Kunden-Nr.

Getrag S.p.A.**Via dei Ciclamini 4****I-70026 Modugno(Bari)**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

SPEDITIONS-AUFTRAG6) Datum **14.06.2018**

7) Relationsauftrag

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

TDH Pausa GmbH**Kutschweg 34
07952 Pausa**Telefon **0162/2879919**

Telefax

13) Bordero- / Ladeliste-Nr.

14) Anliefer- / Abladestelle

Workx S.r.l.s.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

**SOFA
240300/0****Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)**

16) Eintreff-Datum:

17) Eintreff-Zeit:

100/14248

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg
169501	9	TBA501494+54xTBA501541		270 Clutch Housing	622.8	3239.64
169502	3	TBA501494+18xTBA501541		90 Clutch Housing	207.6	1079.88

25) Summe **12**

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen: 27)

28) **4319.52**

29) Gefahrgutklassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur
EXW32) Warenwert SLVS
Verbotskunde33) Transportversicherung vom
Spediteur zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

8 CO 5713

40) Versandart

41) Abrechnungs-Schlüssel

Ladungssicherheit hergestellt

durch:

☐

Klemmbrett

☐

Klemmbalken

☐

Zurgurte _____ Anzahl

☐

Anti Rutschmatte

☐

Formschluss

☐

sonstiges: _____

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

Ladungssicherheit geprüft:

Unterschrift Verlader

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die allgemeinen Spediteurbedingungen (ADSp)

44) Die Sendung enthält:

davon getauscht:

46) Für Waren
-empfänger

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Flach-Pal. (FP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

_____ Euro-Gitter-Pal. (GP)

Les Parties encastrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einzelständig
y compris et

1-15

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				CMR SA-Nr. 40592	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays)) Getra S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteur (nom, adresse, pays)) TDH Pausa GmbH Kutschweg 34 07952 Pausa					
3 Auslieferungsort des Gutes (Lieu prévu pour livraison de la marchandise) Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)) SVETTRANS Svetrans s.r.l. Via della Pace 11, 01100 Roma, Italia					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Lieu et date de la prise en charge de la marchandise) Dohna Deutschland 14.06.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer (Reserves et observations des Transporteurs)					
5 Beigefugte Dokumente (Documents annexes) Lieferscheine-Nr. 169501, 169502									
6 Kennzeichen u. Nummern (Margues et numeros) 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke (Nombre des Cois)	8 Art der Verpackung (Mode d'emballage) 9 TBA501494+54xTBA5015 3-TBA501494+18xTBA5015	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung (Designation officielle de transport)	10 Statistiknummer (No. Statistique)	11 Bruttogewicht in kg (Poids brut. Kg) 3.239,64 1.079,88	12 Umfang in m³ (Cubage m³)		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres)				19 zu zahlen von: (A payer par) Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions					
14 Rückerstattung (Remboursement)				20 Besondere Vereinbarungen (Conventions particulieres)					
15 Frachtzahlungsanweisung (Prescription d'affranchissement) EXW									
21 Ausgetriggt in (Etablie a) Dohna am le 14.06.2018				24 Gut empfangen (Reception des marchandises) am le Datum Date					
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 Dohna/Dresden				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SVETTRANS					
25 Angaben zu Quantität der Entladung mit Grenzübergängen				26 Vertragspartner des Frachtführers					
27 Amtliches Kennzeichen (Kfz) 8 CO 5713 Anhänger KU841WU				28 Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift					
29 Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift									

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschreibensnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. ADR
* En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT